

世界郵政網 香港居要位

從郵政署所處理的空郵郵件數量反映出香港已成為世界郵政網之重要一環。

啓德機場之郵政署航空郵件中心平均每天處理超過二十五萬件郵件，而目前的形勢顯示，香港之來往空郵郵件數量續有增長，特別是過境轉往他處者為然。

航空郵件中心助理郵務監督李劍良說：「上個財政年度處理本港寄出的空郵郵件達六千萬件，一九七七／七八年度則為五千五百萬件，比較之下，增加了百分之九，本財政年度上半年仍續出現增長趨勢。」

李氏說：「一九七八／七九年度處理之過境郵件，其重量比早一年，增加了百分之四十，增幅極大。」

為了應付不斷增加之工作，當局目前正計劃在機場建造一個全機械化之郵件處理中心。

同時，為了應付未來擴展之需要，當局打算於明年紅磡國際郵件中心落成時，將航空信件組在其中設立。要在短促的時間內趕忙把它們處理好，交由最先開出的班機寄往其目的地。

李氏說：「處理工作包括蓋日期郵戳，揀信和登記，一切做妥後，即將郵件放入郵袋內。」

目前寄往外地的空郵信件，全部經由三所大郵政局，即港島郵政總局，九龍中央郵局及尖沙咀郵政局，送往空郵中心。

在該中心工作的郵務員於收到郵件後，這些工作要在三十分鐘內辦妥，因為它們需在有飛機起飛前一小時送至有關航空公司的辦事處；遇着班機延遲起飛時間，我們會另作安排，把郵件送交另一班機以避免或減少這些郵件遭受延誤。

空郵中心另有部門專門處理特快專遞服務的郵件。這些郵件毋須經過普通揀信過程，並且獲得優先處理，以確保它們得到最快的服務。例如，一件特快專遞服務的郵件在星期一從香港寄出，星期二下午便會到達倫敦，而在星期三上午可以在英國各地派送。

李氏說：「這種服務在整個過程中都需要快捷及週全的處理。」

民安隊少年團 舉行步操比賽

民安隊少年團將於星期日（十月二十一日），在民安隊九龍訓練中心舉行步操比賽。

屆時，十五隊來自香港、九龍及新界少年團之代表將參加比賽，優勝隊伍可奪得「梁乃鵬」盃。

比賽完畢後，民安隊少年團監督梁乃鵬將頒發銀盃與優勝隊伍。

編輯注意：

民安隊少年團步操比賽將於星期日（十月二十一日）上午九時正至下午一時正，在亞皆老街二〇四號，民安隊九龍訓練中心舉行，歡迎派員訪攝。

重陽節爲勞工法定假日

勞工處發言人今日（星期六）提醒僱主：本月二十九日（星期一）重陽節，爲僱傭條例所規定之十日法定假日其中之一。

根據該條例規定，所有體力勞動僱員，包括家庭傭僕，不論入息多寡，以及月入不超過三千五百元之非體力勞動僱員，均有權享受上述法定假日。

倘若僱員在該法定假日前，曾連續爲其僱主工作三個月，則其僱主必須支付該假日之工資。

若僱員需在該法定假日工作，則僱主必須在該法定假日之前或後六十日內，給予僱員另定假日。

僱主倘欲在法定假日之前給予僱員該另定假日，則須於該另定假日前四十八小時通知僱員；僱主如欲在法定假日後給予僱員另定假日，則須於法定假日前至少四十八小時，通知僱員。

倘若僱員與僱主雙方同意，則法定假日或另定假日之前或後三十日內任何一日，均可作爲僱員之代替假日。

任何人士如對法定假日有所詢問，可逕向就近之勞資關係科分區辦事處查詢。查詢電話爲：九龍東區：三一二〇五六三八；九龍西區：三一二〇一六五二；觀塘區：三二八八九八五二〇；荃灣區：一二一四二二〇九六；屯門區：一二一八一八四四三內綫八十二；及港島區：五十二八二五二三內綫六十。

大潭灣紅山濾水廠

工務司署招標擴建

大潭灣紅山濾水廠擴建工程，快將展開。

工務司署發言人今日說：擴建該濾水廠，是為應付赤柱及淺水灣區用水量增加。

工程完成後，濾水廠每日處理的食水，將由六千三百立方米增至一萬零九百立方米。

工務司署現正招標承造該項工程，包括興建一個混凝土池、兩個濾水池及一間化學室。

發言人說，工程將於十二月動工，需時約十四個月完成。

荃灣體育節記者招待會

編輯注意：

新界首個地區性體育節將於下月在荃灣舉行。

主辦當局將於下星期一（十月二十二日）下午三時假喜來登酒店五樓藍天廳舉行記者招待會，宣佈體育節之各項詳情。

屆時，荃灣市鎮專員許舒、第一屆荃灣體育節執委會主席周厚澄及其他委員將出席招待會。

歡迎派員出席。傳播界代表請於是日下午二時五十分抵達喜來登酒店藍天廳，與新界民政署新聞組施德靈君聯絡。

南區好市民獲獎勵 表揚撲滅罪行努力

南區撲滅罪行委員會將於明日（星期日）下午二時正假海洋公園文化廣場舉行第二屆南區好市民頒獎典禮，八位好市民將獲頒獎狀及獎金，以嘉獎他們協助警方撲滅罪行的努力，儀式將由南區民政主任岑敏玲主持。

南區好市民獎勵計劃，乃南區撲滅罪行委員會於去年設立，旨在鼓勵居民積極參與撲滅罪惡，並對曾協助警方破案之市民，予以褒揚。

是次獲獎之八位好市民，都是八至十三歲的小朋友，他們機智勇敢，分別協助警方破獲了兩宗罪案。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

歡迎派員訪攝於明日（星期日）下午二時假海洋公園文化廣場舉行之南區好市民頒獎禮，記者請於當日下午一時四十五分前抵達海洋公園正門之警衛室，與西區警民關係組黃健警署警長聯絡，以便安排進場採訪。

青年翻譯比賽

由民政署贊助，香港半島青年商會舉辦之全港青年翻譯比賽將於明日（星期日）上午十時正，假九龍何明華會督銀禧中學舉行。

是次比賽之目的乃在於提高本港青年對翻譯工作之水準及興趣。比賽分學生組及公開組。參加學生組者為本港就讀中學一年級至六年級之學生。參加公開組者為十八歲至三十五歲之青年。是次比賽大約有四百五十人參加。

每組之冠、亞、季軍可獲得獎金一份。此外另有優異獎十名，得獎者每人可獲名貴紀念品壹份。

編輯注意：

歡迎派員訪攝。比賽將於明日（星期日）上午十時假九龍何明華會督銀禧中學舉行。

旺角區反吸毒運動

辦兒童攤位遊戲日

旺角區反吸毒運動委員會定於明日（星期日）下午一時半假旺角麥花臣球場舉行反吸毒運動兒童攤位遊戲日，並由立法局非官守議員蘇國榮、禁毒專員利尙志、旺角民政主任劉淑儀、廉政公署鴻裕分處陳業誠主持開幕禮。

該遊戲日乃旺角區反吸毒運動委員會所舉辦，旨在喚起公眾參加反吸毒行列。遊戲日將有十七個多采多姿、精心設計的遊戲攤位，使兒童能從遊戲中吸收到反吸毒的知識。

編輯注意：

歡迎派員訪攝本週日（廿一日）下午一時半假麥花臣球場舉行之旺角反吸毒運動兒童攤位遊戲日開幕禮。

中小學生書籤設計比賽 強調保持公用地方清潔

公益少年團辦事處現舉辦「保持公用地方清潔」書籤設計比賽，歡迎由小學四年級至中學六年級的學生，尤其是公益少年團團員參加。

是項比賽的目的在提高學生對保持公用地方清潔的警覺性，並藉此培養學生的設計及創作能力。

比賽分兩組進行：初級組為小學生而設、高級組則為中學生而設。

公益少年團辦事處發言人稱：「書籤設計的內容並無限制，但必須能夠勸諭及提醒市民保持公用地方清潔為合，設計可採取任何形式及技巧，惟應繪於圖畫紙上。每份作品的大小應為八十三毫米乘二二八毫米（三又四分一吋乘九吋）。每一學生可送一張或多張作品參加比賽。」

作者的姓名、級別及所屬學校名稱，均應詳列在其作品的背面。

各校最遲應於十一月十五日前，將所有參賽作品送交香港銅鑼灣希慎道利園大廈五一五室G公益少年團辦事處。

如有查詢，請電五十七六八四二二或五十七九〇七二二一與該辦事處聯絡。

評選工作將由美勞教育專家擔任。

發言人稱，每組的優勝者均會獲書籍文具禮券。冠軍的獎值為二百元、亞軍為一百五十元，而季軍則為一百元。

此外，每組另有優異獎五十名，各得價值二十元書籍文具獎券。參加比賽作品數量最多的十間學校，可獲特別獎。

西九龍沖廁用水
週一至週五暫停

水務署宣佈：西九龍大部份地區之沖廁用水將於下星期一（二十二日）上午十時起至星期五（二十六日）中午為止之一連四天內，暫停供應，以便進行轉駁鹹水管工程。

有關地區為長沙灣、深水埗、大角咀、旺角、油蔴地、石硤尾及九龍塘。

香港帝汶郵政服務

郵政署今日（星期六）宣佈，本港寄往東帝汶（前葡屬帝汶）之普通及掛號空郵及平郵信件郵遞服務於本年六月恢復後，現時寄往該處之普通空郵包裹及平郵包裹郵遞服務，亦宣告恢復。

香港與帝汶之郵遞服務係於一九七五年九月起停頓。

港島上環停水時間

港島上環區若干樓宇，於星期一（廿二日）晚上十一時起，暫停食水供應七小時，以便水務人員進行水管測漏。食水供應將於翌日（星期二）上午六時恢復。

停水樓宇位於文咸四街、上環街市、永樂街、德輔道西、修打蘭街、干諾道西及摩理信街。

音統處栽培音樂人材
港小提琴家揚名海外

獲音樂統籌處獎學金，由港赴英深造的一位十九歲小提琴家杜欣女士，最近參加波蘭國際青年小提琴家演奏比賽得獎。獎品包括五千波蘭幣和一張獎狀。

上述比賽係於本月三日舉行，參加者共有三十五人，皆屬各國一流好手。進入複賽者十五人，能進入決賽者僅得八人，而杜欣是其中一人。

音樂事務統籌處發言人說，杜欣在國際比賽中得獎，實為本港樂壇爭光不淺。

杜欣年幼時在中國學習小提琴，她於去年獲音統處獎學金赴英深造。

促進行人車輛安全
敷設反光路面標記

工務司署將採用一種反光熱塑性塑料路面標記，為行人及車輛提供更清晰的指示，以促進交通安全。

是項工程之承辦商高溫庇柏油香港有限公司，將由下星期一（廿二日）至明年一月，敷設約一萬平方米之新路面標記，並負責將舊路面標記清除。

新界由沙田至大埔的路面將首先敷設新標記，繼而為九龍，最後是港島的道路。

工務司署路政處發言人說，這種新標記比平常的漆油標記耐用，及更為清晰。現階段是試驗性質，以決定是否適合本港情況。

發言人解釋：熱塑性塑料是一種樹脂物質，混有微粒玻璃珠，敷在路面後能起反光作用，其厚度由一點五毫米至五毫米不等。

他說：「敷設路面標記的機車，移動較緩慢，有時駕車人士或需暫時忍耐。然而這些新標記是為他們而設，雖有暫時的不便亦有所值。」

編輯注意：一頓有關敷設路面新標記的機車圖片，現已放置本處新聞稿箱備取。

指導遊客認識郊區護理重要性
大尾篤郊野公園遊客諮詢中心
鄉議局主席黃源章主持開幕禮

大尾篤郊野公園遊客諮詢中心今日（星期六）舉行揭幕禮。

鄉議局主席黃源章在主持開幕禮時說，這所全港首創的郊野公園遊客諮詢中心，毫無疑問，將必能提供遊客有用的參考資料和教育價值。

他追述去年曾談及，只要郊野公園內的設施能適量地添置及提供遊人足夠的服務，使當地的環境免受污染，同時，郊野公園當局對遊人施予正確的指導及灌輸適當的教育，以確保本土人士的田地及產業受到尊重，則鄉議局是贊同政府的郊野公園計劃的。

黃氏又說：「我很高興看到郊野公園管理局正朝着這目標努力，並已獲得相當的進展，例如設計完善的茶水亭及洗手間已於淡水湖主壩附近區域落成。」

他又表示高興知道本地村民將獲得該茶水亭經營的優先投標權。

他指出船灣郊野公園是郊野公園管理局所辦理的二十一個鄉村公園中最受遊客歡迎的。去年該地區吸引了超過一百一十五萬名遊客，約佔全港郊野公園遊客總數百分之二十二點六。

大尾篤郊野公園遊客諮詢中心可提供予遊客有關船灣及八仙嶺郊野公園的資料，同時更透過照片及插圖，使遊客能獲悉當地自然及人文歷史。

郊野公園管理局局長李國士指出郊野公園發展計劃其中一個重要部份就是郊區護理教育。

他說：「它的目標是使遊客認識郊區的土地、水源、植物及動物，從而體會到它們對社會的重要性，因而喚起他們對保存這些寶貴資源的意念。」

「郊野公園遊客諮詢中心就是達成這目標的一個重要設施。」

第二個郊野公園遊客諮詢中心將於下月在香港仔郊野公園設立。當局並計劃於其他郊野公園內設立更多遊客諮詢中心。

沙田公眾傾卸泥土區

工務司署今日（星期六）宣佈：位於沙田第十四J區（沙田教學醫院地盤以北）之公眾傾卸泥土站將由星期一（十月二十二日）起停止使用。

但位於沙田第三十六D區填海區（沙田教學醫院地盤東面）之公眾傾卸泥土站則於同日開放。

該卸泥站可經由獅子山隧道公路轉往小瀝源路前往。

第十四J區之傾卸泥土許可證，在第三十六D區卸泥站仍可適用。

該站只限傾卸當局認可之鬆軟泥土及體積不超過二百二十五公厘而且已與泥土混合之石塊。

較大之石塊仍然可在城門河道南面之第十一及五十一區傾卸站傾卸。

凡未領取傾卸泥土許可證之車輛概不准使用第三十六D區傾卸站。

領取免費傾卸泥土許可證者，可用書面向沙田新市鎮拓展工程處處長申請。

所有申請書必須列明傾卸泥土車輛之登記號碼，所傾卸泥土之來源、種類和大約數量及基於某工程之需要而須用許可證之期限。

除公眾假期外，領有許可證者可於星期一至五每日上午八時至下午六時傾卸泥土。

傾卸泥土必須依照管理員之指示進行。

特別車牌號碼廿五個
拍賣得款共達十萬元

運輸署今（星期六）日公開拍賣二十五個車牌號碼，共得款項十萬元，全部撥歸獎券基金作福利用途。

拍賣今晨在美利道運輸署港島牌照室舉行，CA三號車牌的成交價最高，售三萬元；其次為CA七八七八號，以一萬元成交。售價最低之車牌有多個，成交價為一千元。

其餘的特別號碼成交價如下：

CA三六八八	一，	〇〇〇元	CA六六六八	三，	〇〇〇元
CA三三三六	四，	〇〇〇元	CA七五五一	一，	〇〇〇元
CA八一〇八	一，	〇〇〇元	CA八八一三	一，	〇〇〇元
CA一四〇四	一，	〇〇〇元	CA三三八二	一，	〇〇〇元
AA九一一	七，	五〇〇元	CA八八三	一，	〇〇〇元
CA七三五一	一，	〇〇〇元	AJ二七二七	九，	〇〇〇元
CA八三一	一，	〇〇〇元	CA三八九三	一，	〇〇〇元
CA八八五六	一，	〇〇〇元	CA三八〇	四，	〇〇〇元
CA三二二	三，	〇〇〇元	CA八一六八	三，	〇〇〇元
CA七七二〇	一，	〇〇〇元	CA一九七八	一，	〇〇〇元
CA一三二八	四，	五〇〇元	CA一三六	四，	〇〇〇元
CA七二〇二	一，	〇〇〇元			

出價投得車牌的人士，須於投得十二個月內，將該車牌撥歸登記於其名下的車輛。

今晨的公開拍賣特別車牌號碼，為運輸署自一九七三年五月以來的第四十八次，迄今共得款一千零五十一萬三千一百元。